

mieta (1), á pesar de ser considerada plaza inexpugnable, y en aquel mismo año murió Adil, á consecuencia de enfermedad, sucediéndole su hijo Melik Kámil, que reinó desde 615 hasta 635 (1218-1238) y con el auxilio de su hermano Moazzan de Damasco expulsó á los invasores europeos del Egipto y reconquistó en 618 (1221) Damietta, que cerca de dos años antes había sido tomada por los cristianos. Libre ya el Egipto de los extranjeros, los dos hermanos y otro tercero, llamado Melik Aschraf, se hicieron mutuamente la guerra desde 619 hasta 621 (1222-1224) y otra vez en 623 y 624 (1226-1227). Melik Aschraf, que había sucedido en Mesopotamia á Iilat á Auhad, que murió en 607 (1210-1211), reinó en los citados países desde 607 (1210-1211) hasta 635 (1237). Moazzan



Vista de San Juan de Acre

organizada por el emperador Federico II; pero como ni éste ni Kámil tuvieron gran afán de guerrear, llegaron fácilmente al famoso convenio por el cual el último restituyó á los cristianos la ciudad de Jerusalem con una estrecha faja de territorio desde la ciudad santa hasta Jafa. Como es sabido, este convenio, hecho en el año 626 (1229) y que tanto honra la diplomacia de los Staufen, no satisfizo ni á musulmanes ni á cristianos: á los primeros porque habían perdido la ciudad santa y á los segundos porque la habían recobrado sin el alto beneplácito del pontífice. Facílísimo era contentar á unos y otros, y no tardó mucho en hacerse. En 637 (1239) Nasir Daud de Karak cayó por sorpresa sobre Jerusalem y cometió las consiguientes atrocidades, y en 642 (1244) fué conquistada definitivamente la ciudad santa por las hordas turcas del Este alistadas por el hijo de Kámil, Melik Sálil Eyub, rey de Egipto. Las atrocidades cometidas en esta ocasion por los turcos orientales hicieron recordar las cometidas por el celo de los cristianos de la primera cruzada.

(1) Kugler: *Historia de las Cruzadas*.

habría acaso salido vencedor de estas guerras, gracias á su energía brutal, pero murió en 624 (1227), y entonces se echaron los otros dos sobre los dominios de su hijo Melik Nasir Daud (2) y le quitaron á Damasco en 626 (1229), dándole en cambio el castillo lejano de Karak. Allí vivió hasta el año 647 (1259), mezclándose en las contiendas y luchas de sus parientes para vengarse de ellos, hasta que arrojado también de Karak se refugió entre los beduinos del Irak, y al cabo de infinitas aventuras vino á morir de la peste cerca de Damasco, donde había reinado como sultan. Su tío Aschraf se quedó, pues, con Jilat y Kámil con el Egipto, la Siria meridional y la Mesopotamia. Hecho este reparto singular cargó sobre Kámil principalmente el peso de la quinta cruzada,

Mas energía que con el emperador alemán mostró Kámil con sus vecinos del Norte. Allí, en el Asia Menor, reinaba entre los seldyucidas el mismo desórden que entre los eyubitas. Kilidsch Arslan II, que despues de desposeer á los hijos de Danischmend era soberano de un imperio que confinaba con el mar y los territorios bizantinos y se extendía hasta la Armenia Menor, la Siria septentrional, la Mesopotamia, Hisn Kefa y los territorios de Erzerum (3) y Erzingan, que desde bastante tiempo eran Estados independientes bajo el gobierno de sus soberanos respectivos, había dividido en vida sus dominios, á ejemplo de Saladino, entre sus diez hijos á título de gobernadores y no como soberanos (4). Uno de

(2) Dificulta la exposicion de la ya complicada historia de los eyubitas, la circunstancia de llevar muchos individuos de la familia el mismo nombre honorífico, y para no confundirlos se añade en tal caso á éste el verdadero nombre personal.

(3) Erzerum, la capital de la Armenia turca, se llamaba en el origen *Ersen er-Rum*, y Erzingan, *Ersen Diyar-bekr*, ó sea Ersen de Rum y Ersen de Diarbekr.

(4) Así resulta sin duda alguna de las palabras de Abulfeda, dán-

estos hijos, Kotb-ed-din, encargado del gobierno de Siwa, se apoderó de la persona de su padre antes del año 586 (1190) para reinar en su nombre sobre todo el imperio. Kilidsch Arslan logró evadirse de su prision, mientras sus hijos se hacían la guerra con motivo de la ambición de Kotb-ed-din. El infortunado anciano, poco antes soberano poderoso, anduvo errante de un hijo al otro en busca de protección, hasta que finalmente encontró asilo al lado de Guiyaz-ed-din Kei (1) Khosran, á quien había confiado el gobierno de Caria y Panfilia. Este arrojó de Iconio á Kotb-ed-din, debilitado ya por sus luchas con los cruzados del emperador Barbaroja, y cuando Kilidsch Arslan murió en 588 (1192) se proclamó sultan. En 597 (1201) fué expulsado por otro hermano suyo llamado Rukn-ed-din Suleiman, el cual tomó la importante ciudad de Erzerum y la agregó con su territorio al imperio del Rum ó sea del Asia Menor; Rukn-ed-din murió en el año 597 (1201) y Kei-Khosran volvió á ocupar el trono y reconquistó todo el imperio en 601 (1205). Este monarca enérgico murió el año 607 (1211), en la guerra contra el bizantino Teodoro Lascaris, que mas adelante llegó á ser tributario de Kei-Ka'us, hijo de Kei Khosran, y que reinó desde 607 hasta 616 (1211-1219). Kei-Ka'us tuvo también la fortuna de que una columna volante de su ejército, al hacer un reconocimiento contra los comnenos de Sínope y Trebisonda, hiciera prisionero al emperador Alejo, el cual, á consecuencia de esta desgracia, tuvo que ceder á Sínope á los turcos y reconocerse por Trebisonda vasallo de los sultanes seldyucidas. Este vasallaje continuó mientras existió el imperio de Iconio, que fué destruido por los mogoles. Muerto Kei-Ka'us, fué sultan su hermano Kei-Kobad, que reinó desde 616 hasta 634 (1219-1237) y continuó la política de anexión de sus predecesores. Su tentativa para establecerse en Crimea no tuvo gran éxito (2); pero en cambio ensanchó su imperio considerablemente por la costa meridional del Asia Menor con la conquista de la Armenia Menor hasta Seleucia. Invadió la Armenia también por el Norte é hizo con feliz éxito varias guerras contra los príncipes cristianos de este país; y como los principados de los eyubitas confinaban con los territorios de aquellos príncipes, entró naturalmente en conflicto con ellos. Kei-Ka'us ya en 615 (1218-1219), un año antes de su muerte, marchó sobre Alepo y trató de organizar una alianza de los pequeños soberanos de la Mesopotamia contra Melik Aschraf porque había prestado auxilio á su primo y hecho retroceder al ejército enemigo. La vecindad dió lugar á una guerra sañuda entre Kei-Kobad y Aschraf y Kámil, no menos empeñados que aquel en extender sus dominios. Unidos estos dos últimos todavía en el año 627 (1230) rechazaron un ataque procedente del Este; el seldyucida permitió la anexión de Erzingan á la vecina Mesopotamia sin protestar, pero en 631 (1233-1234) invadió repentinamente el territorio de Jilat, perteneciente á Aschraf (3). Kámil vió en esta invasión un

doles el sentido que tienen en árabe (*Annal. Muslem.*, ed. Reiske-Adler, IV, Hafn., 1792, pág. 129), y que concuerda con los pasajes de Nicetas citados por Reiske. De consiguiente, son equivocadas en este punto las relaciones de Barhebraüs (*Greg. Abulpharagii Chronicon*, ed. Bruns-Kirsch, Lips., 1789, pág. 423 del texto y 432 de la traducción; *Historia Dynastiarum*, ed. Pococke, Oxon., 1663, pág. 420 del texto y 276 de la traducción), y andan equivocados también Hertzberg: *Historia de los bizantinos*, etc., y Kugler: *Historia de las Cruzadas*, que forman parte de esta obra.

(1) Kei es voz persa que se encuentra principalmente en el poema de Firdusi y significa rey de reyes, rey supremo.

(2) Sobre esto y la prision del emperador Alejo, véase el artículo de Houtsma: *Sobre una crónica turca*, en las *Actes du VI Congrès des Orientalistes*, Leiden, 1885, II, 1, págs. 376 y siguientes, que ofrece datos nuevos.

(3) No á Kámil, como pretende Abulfeda (*Ann. Muslem.*, ed. Reiske-

caso de guerra que podía aprovechar para engrandecer el imperio eyubita del lado del Asia Menor, y á la cabeza de un ejército del cual formaban parte los contingentes de todos los emires particulares de su imperio, marchó hácia los territorios seldyucidas situados al Oeste del curso superior del Eufrates; pero en el último instante los grandes vasallos, ó mejor dicho aliados, no quisieron seguirle, y entonces Kei-Kobad ocupó una gran parte de la Mesopotamia, en 632 (1234-1235). Al siguiente año le arrojó de allí Kámil, y en 634 (1237) murió Kei-Kobad, sucediéndole Kei-Khosran II, que reinó desde 634 hasta 642 (4) (1237-1244). Este se dispuso á renovar la guerra, pero se lo impidieron revueltas interiores y las ráfagas precursoras de la tempestad mogola. Aschraf y otros príncipes eyubitas, envidiosos de los triunfos de Kámil y viéndose libres de Kei-Khosran, concertaron destronar á Kámil, pero éste, avisado de la conspiración, invadió en 635 (1237-1238) la Siria. En aquel tiempo murió Aschraf y le sucedió en Damasco, á principios del indicado año, su hermano Melik Sálil Ismael; pero Damasco, sitiada por Kámil, tuvo que capitular. Kámil, poco despues de haberla ocupado, murió también en el mismo año 635 (1238).

Con la muerte de Kámil se creyeron desligados de todo lazo de union la multitud de grandes y pequeños señores territoriales, y cada uno se propuso ser otro Saladino; pero ni las circunstancias ni los hombres eran ya los mismos con que había contado aquel sultan, fundador de la dinastía eyubita. En todos los Estados del Asia occidental eran cada día mas visibles los señales de descomposición general. En tiempo de Saladino y de Melik Adil se habían visto ya guerreando unas con otras y asolando y saqueando las comarcas de Mesopotamia y del Norte de Siria numerosas bandas de turcomanos y curdos, tomadas á sueldo como tropa irregular por aquellos sultanes, que solo con grandísimo trabajo pudieron hacerlas entrar en órden. Despues de la muerte de Kámil, nuevas masas turcas, huyendo de los mogoles, pasaron el Tígris, muy contentas de ser enganchadas por los sultanes de Iconio y por los eyubitas. Erzan estos turcos verdaderos salvajes, sin ninguna disciplina, y estaban siempre prontos á cometer toda clase de excesos y de atrocidades y á pasarse de un amo á otro. Los eyubitas, viendo que cada día podían fiarse menos de sus emires y soldados, se habían esforzado ya desde algun tiempo por organizar una tropa que dependiera de su persona directa y exclusivamente. A este fin compraron prisioneros de guerra turcos, que en aquellas revueltas y guerras se encontraban á millares, y formaron con ellos regimientos, que por lo pronto sirvieron á los sultanes de robusto sostén. Estos soldados eran llamados mamelucos, palabra que significa esclavos comprados (5); y cuanto mas se aflojaba la trabazon interior del imperio eyubita, mas prisa se dieron los dueños de las grandes provincias, especialmente los de Damasco y el Cairo, á engrosar las filas de sus ejércitos con estos soldados, sin sospechar que creaban así una guardia pretoriana que en un momento dado haría con sus reyes lo que las guardias turcas de los califas habían hecho con los abasidas. Así sucedió, en efecto, al poco tiempo de haber muerto Aschraf y Kámil. El hijo y sucesor de éste en el trono de sultan, Melik Adil II, que

ke Adler, IV, pág. 401), porque Ibn El-Athir dice expresamente (ed. Tornberg, XII, pág. 319) que en la división de la Siria en 626 Aschraf cedió á Kámil solo algunas ciudades de Mesopotamia, y al hablar del año 627 llama al primero expresamente «señor de Jilat.» Aschraf se encontró también en el ejército con que Kámil fué á rechazar la invasión en el imperio eyubita.

(4) Segun Barhebraüs; segun Abulfeda, 634 (no 645), que corresponde al año 1236 de nuestra era.

(5) Del participio árabe *mamluk*, que significa: comprado, adquirido, etc.

reinó desde 635 hasta 637 (1238-1240), no pudo desde Egipto defender eficazmente á Damasco, la cual fué ocupada, despues de algunas peripecias, por su hermano Melik Sálíh Eyub, llamado tambien Nedschem ed din, en el año 636 (1238). Al año siguiente, hallándose Eyub en campaña en alguna empresa guerrera, se presentó de improviso Melik Sálíh Ismael, el hijo de Aschraf, expulsado en 635 (1239) de Damasco, y ocupó esta ciudad, quedando hasta el año 643 (1245) dueño de la Siria meridional. Entretanto Nasir Daud se apoderó tambien por sorpresa de la persona de Sálíh Eyub y le condujo prisionero á Karak; pero le dió libertad á fines del año 637 (1240) y le lanzó contra Adil II de Egipto. El atrevido golpe de mano que dirigió contra este último fué coronado de éxito; una partida de mamelucos se apoderó en 637 (1240) de Adil, y Sálíh Eyub se proclamó sultan en el Cairo. Sálíh Eyub, durante su reinado, que duró desde el año 637 hasta 647 (1240-1249), atrajo sobre el país y sobre sus descendientes propios mas desgracias que las que pueden caber á primera vista en el corto plazo de nueve años. En el año 638 (1241) puso preso uno tras otro á los emires principales del país, y al propio tiempo tomó á su servicio á gran número de mamelucos y de turcos, que acudían en grandes bandadas desde los países del Este. De esta tropa eligió los individuos mas aptos y formó con ellos una guardia de corps alojándola en la isla de Roda, en el Nilo, junto al Cairo. Estos soldados fueron llamados mamelucos bahritas (1), y respondieron perfectamente al objeto que el sultan se habia propuesto. Cuando quedó hecha la alianza entre Nasir Daud de Karak, Sálíh Ismael de Damasco y los cristianos del Occidente contra su enemigo comun el sultan de Egipto, el jefe mameluco Beibars derrotó con su gente al ejército unido de los aliados cerca de Gaza en el año 642 (1244), y entonces los turcos salvajes devastaron de una manera espantosa la Palestina y la Siria, que el sultan se propuso conquistar. En efecto, en el mismo año 642 (1244) tomaron aquellas fieras á Jerusalem, en 643 (1245) á Damasco, en 644 (1246) á Balbek y en 645 (1247) á Ascalon y Tiberíades.

Durante la sexta cruzada, en el año 647 (1249), murió Sálíh Eyub y le sucedió su hijo Turan-schah, que á la sazón se hallaba en Mesopotamia. Turan, cuando llegó al Cairo, trató muy mal á su madrastra Schedscheret-ed-durr (2), que se habia portado muy enérgicamente desde la muerte del sultan y en ausencia del hijo; pero no satisfecho con esto el jóven sultan excitó el descontento de los mamelucos, los cuales acudidos por su jefe Beibars se sublevaron y mataron á Turan-schah en 648 (1250). Un nieto de Kámil, de menor edad, fué proclamado sultan, gobernando por él un mameluco, el emir turco Eibek, que tuvo ante todo que defender el Egipto contra un enemigo exterior, un biznieto de Saladino, llamado como éste El-Melik en-Nasir Salah ed-din Yusuf, pero que por lo demás se parecia muy poco á su bisabuelo. Al saber la muerte de Sálíh Eyub, este Yusuf, príncipe de Alepo, se habia apoderado del territorio de Damasco, en 648 (1250), desde donde dirigió sus armas repetidas veces contra Egipto; pero fué derrotado y tuvo que hacer la paz el año 651 (1253). Este triunfo ensobreció á Eibek de tal suerte que destronando en 652 (1254) al jóven sultan eyubita, se casó con Schedscheret y tomó el título de sultan; pero fué tan ingrato para con su mujer, á la cual en el fondo debia su elevado puesto, que quiso casarse en 655 (1257) con otra mas jóven y mas hermosa, y entonces Schedscheret le hizo asesinar en el mis-

(1) De *bahr*, que en árabe significa *mar* y *gran corriente de agua*.
 (2) Otros cronistas dicen Schedscher-ed-durr; el primer nombre significa «árbol de perlas» y el segundo «matorral de perlas.» Véase Kugler: *Historia de las Cruzadas*.

mo año. Los mamelucos vengaron su muerte poniendo primero presa á la vengativa sultana y matándola despues; pero no por esto llegó á reinar el hijo de Eibek, porque su tutor, Kotus, mameluco tambien, se hizo proclamar en 657 (1259) sultan de Egipto. A este Kotus y á sus descendientes, como igualmente á los últimos eyubitas de Siria, volveremos á encontrar desempeñando papeles muy diferentes en la gran tragedia cuyo prólogo ya se estaba representando desde algunos años antes en el Este.

CAPITULO V

LOS ESTADOS DEL ESTE Y LOS PRECURSORES DE LA CATÁSTROFE

Mientras las luchas casi permanentes entre los sultanes seldyucidas y sus grandes vasallos y demás emires destruían la Persia propiamente dicha y las provincias occidentales, el Corasan disfrutó durante casi cuarenta años de paz y de orden interior, y tuvo una importancia y un lustre exterior como apenas se conocieron bajo la administracion de Nizam El-Mulk. A Sindyar, el último y el mas notable de los hijos de Melik, en el cual pareció haber resucitado el vigor de Togril y de Alp Arslan, debió aquel país este período de bienestar. Sindyar gobernó con tanto vigor como sabiduría y ejerció una influencia enérgica no solamente sobre los territorios de sus sobrinos, en el Irak, sino tambien sobre los Estados de los gaznavidas y de los turcos de la Transoxania, sus vecinos por el lado del Este. Desde Merw (3) reinó sobre el Corasan y desde el año 490 (1097) en parte y desde la paz de 497 (1104) definitivamente sobre los países de Balh, de Herat y del Gorgan, y despues tambien sobre Khwarism y el Sedyestan. En el Khwarism reinó con el título de schah (rey), y con bastante independencia, desde 490 (1097) hasta 522 (1128), Mohammed, hijo de Anuschteguin, instalado por un general de Barkiyarok y confirmado despues por Sindyar como soberano. El Sedyestan estaba gobernado, desde que se habia echado en brazos de los seldyucidas, por un rey indígena llamado Tadsch-ed-din Abu'l-fatch Ibn Tahir (4), que reinó desde 480 hasta 559 (1087 hasta 1164) y fué vasallo fidelísimo de Sindyar. El monarca seldyucida era tambien soberano de la Transoxania, porque habiendo tomado parte el khan de este país en el año 495 (1102) en las guerras entre los hijos de Melik, habia sido vencido y hecho prisionero por Sindyar, ó mejor dicho, por los emires de este príncipe, y en su lugar habia sido instalado en Samarcanda como khan del país Arslan-Khan Mohammed, de la misma familia y que por su madre, hermana de Sindyar, era pariente de los seldyucidas. Esta fué quizás la causa de que no fuera simpático á todos sus súbditos y tuviera que sofocar diferentes sublevaciones. Su dependencia de Sindyar era bastante floja, pero las relaciones entre ambos príncipes fueron durante mucho tiempo muy satisfactorias y la Transoxania guardó eficazmente la frontera del lado del Nordeste.

El imperio de los gaznavidas sintió solo indirectamente la influencia de Sindyar; los gaznavidas habian tenido que renunciar del todo al Sedyestan, pero aparte de esto, desde la paz hecha entre Khakir é Ibrahim, en 451 (1059), solo conflictos sin importancia turbaron las buenas relaciones

(3) Merw, y no Nischapur, fué la residencia de Sindyar, por lo menos en la segunda mitad de su reinado, porque así resulta de lo dicho por Ibn El-Athir, XI, págs. 44, 63, 117, 146.

(4) Los cronistas le hacen pertenecer á la familia de Khalaf Ibn Ahmed, y por lo mismo le suponen descendiente de los safaridas. Lo primero es muy probable.

entre los gaznavidas y los seldyucidas. Los dos gaznavidas, Ibrahim, que reinó desde 450 hasta 492 (1059-1099), y su hijo Alá-ed-daula Masud II, que reinó desde 492 (1099) hasta 508 (1115), y cuya madre era una hermana de Alp Arslan, se limitaron, fuera de alguna campaña en la India, á conservar lo que poseían, siendo elogiados por los cronistas por su buena administracion y la proteccion que dispensaron á las artes de la paz; pero á la muerte del último de los dos se introdujo el desorden en el reino y se comunicó al país vecino. Schersad, hijo y sucesor de Masud, subió al trono el año 508 (1115) y fué derribado y muerto al año siguiente por su hermano menor Arslan-schah, que reinó desde 509 hasta 512 (1116-1118), en cuyo último año fué á su vez destronado y muerto. Igual suerte amenazaba á los demás hijos de Masud de parte del usurpador que les tenia prisioneros; mas uno de ellos, Bahram-schah, logró evadirse y refugiarse en el Kirman, cuyo soberano, descendiente de Kawurd, le recibió muy bien y á su solicitud de auxilio contestó dirigiéndole al soberano del Corasan, como mas poderoso que él. Sindyar, en efecto, se mostró dispuesto á intervenir con las armas, irritado como ya estaba por el mal trato que su hermano habia recibido de Arslan-schah. Marchó, pues, contra éste, le venció cerca de Gazna y sentó en el trono á Bahram-schah en 510 (1117). Cuando despues Arslan volvió á levantarse en armas le derrotó otra vez, le hizo prisionero en la huida y le mandó matar en el año 512 (1118). Desde entonces reinó Bahram-schah sobre Gazna y la India, á título de vasallo de Sindyar, hasta su muerte, que ocurrió el año 552 (1157). El imperio de Sindyar se extendía, pues, por lo menos nominalmente, por el año 520 (1126) desde el Indo y el Yaxartes hasta mas allá del Eufrates. Su soberanía en las provincias occidentales era á la verdad puramente nominal, ni tampoco era muy sólida la sumision de los gaznavidas. Bahram-schah una vez, en 529 (1135), trató de librarse del vasallaje, pero se apresuró á someterse cuando Sindyar marchó contra él con un ejército. Contentóse el sultan seldyucida con la sumision nominal y tuvo la prudencia de no mezclarse en el gobierno interior de su vasallo, satisfecho de ver reinar la paz y el orden en las fronteras orientales. Sindyar y Baram-schah tenian su corte brillante, aquel en Nischapur ó Merw y éste en Gazna; los poetas, á quienes ambos protegían, cantaban sus glorias y los soberanos emprendían de cuando en cuando alguna campaña, Sindyar al Irak en 513, 522 y 526 (1119, 1128 y 1132) ó á Samarcanda, donde depuso en 524 (1130) al khan, poniendo en su lugar á otro miembro de la familia, y Bahram-schah contra los indios paganos; todo, pues, marchaba bien por una y otra parte cuando súbitamente, en el transcurso de pocos años, toda esta gloria se desvaneció, al parecer á causa de la desobediencia de un vasallo de ambos soberanos, pero en realidad (porque el enérgico Sindyar habria ciertamente reducido al vasallo revoltoso á la obediencia) á causa de las primeras oscilaciones de la gran comocion que luego cubrió de ruinas media Asia y una parte de Europa.

Habia muerto Mohammed Ibn Anuschteguin, el soberano de Khwarism, en 522 (1128), y le habia sucedido su hijo Atsis, que reinó desde 522 hasta 551 (1128-1156) y que era hombre tan ambicioso como enérgico y poco previsor. Aumentó su fuerza armada, probablemente con turcos del Este y del Norte, mas allá de lo que correspondía á su territorio, relativamente reducido, y con este aumento se creyó bastante fuerte para negar en 533 (1139) la obediencia al sultan seldyucida. Sindyar marchó á la cabeza de un ejército contra el vasallo revoltoso, le derrotó y, dueño ya de su capital, instaló á otro lugarteniente en su lugar; pero el príncipe des-

tronado, cuya familia reinaba hacia mas de cuarenta años en aquel país, poseía el afecto de la poblacion, agradecida á su buen gobierno, merced al cual el país prosperaba, y apoyado por el pueblo pudo expulsar con poco esfuerzo al nuevo lugarteniente del sultan tan pronto como éste hubo vuelto con el ejército al Corasan. Sabiendo que no podia resistir á su soberano si volvía, buscó auxilio donde pudo para el caso de ser atacado por Sindyar, del cual además deseaba vengarse porque en la batalla en que éste le habia derrotado, habia muerto uno de sus hijos. El punto mas vulnerable del imperio seldyucida del Este era, sin duda alguna, la Transoxania, cuyos khanes, dependientes de Sindyar, además de verse en gran apuro para tener sujetas las tribus revoltosas estaban desde el año 531 (1137) expuestos á graves ataques de la parte de los pueblos turcos del interior del Asia central, que, empujados constantemente por los chinos y mogoles, se habian visto obligados á abandonar su territorio y á pasar á de los khanes de Kaschgar y de Samarcanda, donde se habian establecido en las comarcas orientales. Estos turcos estaban muy descontentos del mal trato que recibían de los indicados khanes, cuando los tártaros llamados *kin* destruyeron en 1122 ó 1123 (516 y 517) el gran imperio de Chitan (Chitai ó Chatai), y un individuo (1) de la familia soberana expulsada se salvó con unos 2,000 hombres hácia el Oeste. En el camino se le agregaron continuamente bandadas de gente, y al aproximarse al khanato de Kaschgar se pusieron tambien bajo sus órdenes aquellas numerosísimas tribus, deseosas de librarse de la tiranía de los khanes (2). Los autores musulmanes llaman al pueblo que de esta manera se habia reunido alrededor de aquel jefe, y á éste mismo, *Kara-chata* ó *Kara-chitai*, que quiere decir *chitayos negros*. Tan numerosas se hicieron las fuerzas de aquel jefe fugitivo que pudo atacar y tomar á Kaschgar, que estaba en su poder ya el año 522 (1128). Desde entonces Kaschgar fué una nueva potencia vecina del imperio seldyucida y con la cual éste en adelante debia de contar.

Sindyar se habia limitado muy cuerdamente hasta entonces á conservar bajo su dominio la ciudad y el país de Samarcanda, sin cuidarse de Kaschgar, que habia estado siempre en relaciones estrechas con Samarcanda, y lo mismo habia hecho Melik. Es muy probable que el jefe de los chitayos negros no habria tardado en extenderse con su gente mas y mas en direccion del Oeste sin ser llamado por nadie, porque ya habia tenido una batalla con el khan de Samarcanda en 531 (1137), cerca de Khodschende, en la cuenca superior del Yaxartes; pero este suceso fué precipitado por Atsis, el cual para vengarse de Sindyar y asegurarse contra un nuevo ataque por parte de éste llamó al otro lado del Yaxartes á los chitayos negros (3).

Sindyar comprendió toda la magnitud del peligro. Tan pronto como tuvo noticia de que innumerables hordas de chitayos se movían en direccion de la Transoxania, cuyo

(1) Los cronistas le llaman Yelin Taschi, Tuschi Talgun ó Tuschi Taifu; Tuschi significa *jefe*.

(2) Las noticias relativas á estos movimientos son muy vagas é inciertas; yo sigo en la parte principal á Ibn El-Athir, XI, págs. 53 y siguientes.

(3) No consta de una manera absoluta que Atsis hubiese dado este paso decisivo, porque la relacion corta y al parecer enteramente verdadera de Ibn El-Athir no concuerda con la relacion detallada inmediata, de suerte que no deben englobarse las dos en una sola. Según la primera entraron los chitayos en el país á excitacion de Atsis, y según la segunda fué la causa de la entrada el avance del ejército de Sindyar, cuyo auxilio habia solicitado el dueño de Samarcanda despues de la derrota del año 531 (1137), y la actitud que Sindyar tomó respecto de varias tribus turcas de la Transoxania, amigas de los chitayos. Me parece no obstante probable por varios motivos que Atsis estuviera en connivencia con los enemigos del Islam.